

Bản án số: 142/2023/HS-PT
Ngày: 23- 02- 2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm:

Thẩm phán- Chủ tọa phiên toà: ông Phạm Năng Thành

Các Thẩm phán: ông Hoàng Nhật Tân, ông Trần Đức Hiếu

- Thư ký phiên toà: bà Nguyễn Thị Thu Hương- *Thư ký Toà án nhân dân thành phố Hà Nội*

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên toà: bà Vũ Thị Thu Hà- *Kiểm sát viên.*

Ngày 23 tháng 02 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội, xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 737/2022/TLPT-HS ngày 14 tháng 10 năm 2022 đối với bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 201/2022/HS- ST ngày 20 tháng 07 năm 2022 của Tòa án nhân dân quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

*** Bị cáo kháng cáo: Nguyễn Thị Thanh Th- bc;** sinh năm 1970, tại Hà Nội; nơi cư trú: ..., Đống Đa, Hà Nội; nghề nghiệp: nhân viên Ngân hàng ...; trình độ văn hóa: 12/12; giới tính: nữ; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: không; con ông Nguyễn ... và bà Nguyễn ...; có chồng là Lưu ... (*đã ly hôn*) và 02 con (*sinh năm 1997 và 2000*); chưa có tiền án, tiền sự; không bị tạm giữ, tạm giam ngày nào; tại ngoại và bị Cấm đi khỏi nơi cư trú; *có mặt.*

*** Người bào chữa cho bị cáo có bà Phan Thị Kim Tiến;** luật sư của Văn phòng luật sư A&A Phan Tiến, thuộc Đoàn luật sư thành phố Hà Nội; 0913 347 254; *có mặt.*

*** Người bị hại: anh Nguyễn Hải C- bh;** sinh năm 1983; địa chỉ: ..., Hà Nội; *có mặt.*

*** Người làm chứng:**

- **Anh Phạm Thanh D- lc**; sinh năm 1974; địa chỉ:..., Đồng Đa, Hà Nội; có mặt.

- **Bà Lê Thị Kim L- lc**; sinh năm ...; địa chỉ: ..., Hà Nội; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

** Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Nguyễn Thị Thanh Th- bc và anh Nguyễn Hải C- bh là hàng xóm với nhau và có mâu thuẫn trong sinh hoạt hàng ngày; khoảng 07 giờ 30 phút ngày 07/12/2020, tại khu vực trước ..., Nguyễn Thị Thanh Th- bc đã bê chậu cây cảnh (tại vị trí phía trước nhà anh Nguyễn Hải C- bh) và đặt vào cửa nhà anh C- bh. Sau đó, giữa anh C- bh và T- bc xảy ra cãi, chửi và xô đẩy nhau tại sân chung Lúc này, ông Nguyễn Lê A... (sinh năm ...; trú tại: ...) và bà Hoàng Thị L... (sinh năm ...; trú tại: ...) vào can ngăn; bà Lê Thị Kim L- lc cũng đi đến, thấy T- bc và C- bh đang cãi nhau nhưng bà L- lc không can ngăn mà bỏ đi; một lúc sau, bà L- lc quay lại, cầm một thanh gỗ đi đến chỗ T- bc và C- bh đang cãi nhau, đưa vào tay phải Thủy, T- bc cầm thanh gỗ do bà L- lc đưa và tiếp tục cãi nhau với anh C- bh rồi T- bc dùng thanh gỗ này (do bà L- lc đưa) vụt vào tay C- bh; mọi người can ngăn và đẩy ra; trong lúc can ngăn, anh Phạm Thanh D- lc và C- bh xảy ra cãi, chửi nhau; D- lc tát C- bh một cái, C- bh dùng tay, chân đánh vào vùng mắt, đầu của D- lc; D- lc dùng tay tát vào mặt và đấm vào người của C- bh. Thấy anh C- bh và anh D- lc xô xát với nhau, T- bc dùng thanh gỗ (do bà L- lc đã đưa) vụt liên tiếp vào vùng bắp chân và đầu gối của C- bh. Sau khi mọi người can ngăn, C- bh đi về nhà thì T- bc tiếp tục dùng thanh gỗ đập phá các chậu cây, kéo cây trong chậu khiến chậu cây cảnh bị vỡ. Lúc này, chị Phạm Thị Thanh H... (sinh năm ...; trú tại: ...) đi xuống sân khu tập thể, lấy xe máy để đưa con gái đi học; chị Hà đi đến khu vực chậu cây cảnh trước nhà anh C- bh, dùng tay giật 03 chậu cây của nhà anh C- bh đang để trên lồng sắt, để xuống dưới đất rồi chị H... lấy xe máy bỏ đi.

Các Biên bản xem xét dấu vết trên thân thể do Cơ quan điều tra xác lập các ngày 07, 09 và 10 tháng 12 năm 2020 (bút lục 100- 102), xác định:

+ Nguyễn Hải C- bh bị bầm tím bắp chân bên trái kích thước khoảng 12x9cm; bầm tím đầu gối phải kích thước 6x3cm; bầm tím bắp chân phải kích thước 4x4cm; bầm tím cánh tay trái kích thước 2x3cm (đã mờ).

+ Phạm Thanh D- lc bị bầm tím đuôi mắt trái kích thước 3cm; phần đầu bên mắt trái bị sưng đau.

+ Nguyễn Thị Thanh Th- bc bị sưng quanh khu vực đầu gối trái, bầm tím bắp tay gần bả vai trái.

Về tài sản: theo lời khai của bị hại Nguyễn Hải C- bh, các tài sản là 01 chậu xi măng bê tông hình tròn đường kính 80cm, 01 chậu xi măng bê tông hình tròn đường kính 60cm và 03 chậu nhựa tròn đường kính 25cm đều bị vỡ; 01 cây ngũ gia bì và 03 khóm cây tóc tiên đã bị nhổ gãy.

Ngày 09/12/2020 (*bút lục 18; 40*), Nguyễn Hải C- bh và Phạm Thanh D- lc đến Công an phường ... trình báo và đề nghị được giám định thương tích; ngày 18/01/2021 (*bút lục 48*), anh Nguyễn Hải C- bh có đơn đề nghị khởi tố vụ án hình sự và xử lý theo quy định của pháp luật.

Cơ quan Công an thu giữ (*bút lục 103*) được 01 thanh gỗ màu nâu đã bị gãy, dài khoảng 60cm, rộng khoảng 07cm.

Tại Bản kết luận giám định pháp y thương tích số 1345 ngày 31/12/2020 của Trung tâm pháp y Hà Nội đối với Nguyễn Hải C- bh kết luận (bút lục 128): Các vết biến đổi sắc tố da vùng gối phải và cẳng hai bên: 1,5%; Các chấn thương phần mềm vùng cẳng tay hai bên không tổn thương xương, không ảnh hưởng chức năng; Thông tư số 22/2019/TT-BYT ngày 28/8/2019 sử dụng trong giám định pháp y, giám định pháp y tâm thần không quy định cho điểm tỷ lệ tổn hại sức khỏe đối với các chấn thương này; nhiều khả năng các vết biến đổi sắc tố da và các chấn thương do vật tày gây nên; Tổng tỷ lệ tổn hại sức khỏe: 02% (*hai phần trăm- Làm tròn*).

Tại Bản kết luận giám định pháp y thương tích số 1347 ngày 31/12/2020 của Trung tâm pháp y Hà Nội đối với Phạm Thanh D- lc (bút lục 130) kết luận: Các chấn thương phần mềm vùng mắt trái sang chấn nhãn cầu: Vùng gò má trái còn sưng nề nhẹ, bầm tím; Vùng đầu, lưng không còn sưng nề bầm tím; Thông tư số 22/2019/TT-BYT ngày 28/8/2019 sử dụng trong giám định pháp y, giám định pháp y tâm thần không quy định cho điểm tỷ lệ tổn hại sức khỏe đối với các chấn thương này.

Tại Kết luận định giá tài sản số 568 ngày 30/12/2020 của Hội đồng định giá tài sản- UBND quận Đống Đa kết luận (bút lục 137): Trị giá 01 chậu xi măng bê tông hình tròn đường kính 80cm là 375.000đồng; Trị giá 01 chậu xi măng bê tông hình tròn đường kính 60cm là 240.000đồng; Trị giá 03 chậu nhựa tròn đường kính 25 cm là 73.500 đồng.

Tại Kết luận định giá tài sản số 138 ngày 17/5/2021 của Hội đồng định giá tài sản- UBND quận Đống Đa kết luận (bút lục 139): 01 cây ngũ gia bì, không thu hồi chưa đủ cơ sở để xác định giá trị; 03 khóm cây tóc tiên, không thu hồi chưa đủ cơ sở để xác định giá trị.

Tại cơ quan điều tra, Nguyễn Thị Thanh Th- bc khai nhận hành vi của mình như đã nêu trên và khai T- bc dùng thanh gỗ đánh vào chân anh C-bh là

bộc phát do thấy C- bh và Dân xô xát với nhau, T- bc không bàn bạc trước với Dân và L- lc; ngày 10/12/2020 (*bút lục 107- 108*), T- bc có đơn từ chối giám định thương tích của bản thân và không đề nghị xử lý Nguyễn Hải C- bh về hành vi gây thương tích cho T-bc.

Ngày 17/9/2021, Nguyễn Thị Thanh Th- bc có đơn đề nghị giám định lại tỷ lệ tổn hại sức khỏe của bị hại Nguyễn Hải C- bh nên ngày 12/5/2022, Tòa án nhân dân quận Đống Đa đã Quyết định trưng cầu giám định lại đối với tỷ lệ tổn hại sức khỏe của anh Nguyễn Hải C- bh.

Tại Bản kết luận giám định pháp y thương tích số 138 ngày 03/6/2022 của Viện khoa học hình sự- Bộ Công an kết luận (bút lục 463): Căn cứ kết quả nghiên cứu hồ sơ, khám giám định, khám chuyên khoa và các xét nghiệm, xác định anh Nguyễn Hải C-bh bị đa chấn thương phần mềm, đã điều trị; hiện không còn dấu vết thương tích và di chứng chấn thương. Đối chiếu Bảng tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do thương tích ban hành kèm theo Thông tư số 20/2014/TT- BYT ngày 12/6/2014 của Bộ Y tế, xác định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của anh Nguyễn Hải C-bh tại thời điểm giám định lại là: 0% - không phần trăm.

Đối với hành vi hủy hoại tài sản của Nguyễn Thị Thanh Th-bc: do hành vi có mức độ nên ngày 20/7/2021 (*bút lục 319*), Công an quận Đống Đa đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Nguyễn Thị Thanh Th-bc về hành vi Hủy hoại tài sản của người khác, hình thức phạt tiền là 3.500.000 đồng.

Đối với hành vi đánh nhau giữa Nguyễn Thanh D-lc và Nguyễn Hải C-bh: xét thấy hành vi của D-lc không đồng phạm với Nguyễn Thị Thanh Th- bc, hành vi của D-lc và C- bh chưa đến mức xử lý hình sự nên Cơ quan điều tra không đề nghị xử lý về hình sự đối với Nguyễn Thanh D-lc và Nguyễn Hải C-bh. Ngày 20/7/2021 (*bút lục 315 và 326a*), Công an quận Đống Đa đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Nguyễn Thanh D-lc và Nguyễn Hải C-bh về hành vi đánh nhau theo hình thức phạt tiền đối với mỗi đối tượng là 570.000 đồng và đã nộp phạt.

Đối với bà Lê Thị Kim L- lc: khi thấy Nguyễn Thị Thanh Th- bc và anh Nguyễn Hải C- bh cãi nhau thì bà L- lc đi lấy một thanh gỗ (*kích thước khoảng 60- 70 cm*) và đưa cho Thủy; sau đó, T- bc dùng thanh gỗ này để gây thương tích cho anh C-bh; tại Cơ quan điều tra, bà L- lc khai nhận đưa thanh gỗ để T- bc tự vệ; xét hành vi của bà L- lc không đồng phạm với T- bc về tội Cố ý gây thương tích nên Cơ quan điều tra không đề cập xử lý đối với bà Lê Thị Kim L- lc. Ngày 24/9/2021 và ngày 03/11/2021 (*bút lục số 355 và 369*), Tòa án nhân dân quận Đống Đa đều trả hồ sơ điều tra bổ sung, yêu cầu làm rõ và xử lý hành vi sai phạm của Lê Thị Kim L- lc. Sau khi điều tra bổ sung (*bút lục 399- 402*;

412- 414), Kết luận điều tra của Cơ quan điều tra và Cáo trạng của Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm không xử lý về hình sự đối với Lê Thị Kim L- lc.

Đối với tài sản: 01 chậu xi măng bê tông hình tròn (đường kính 80cm), 01 chậu xi măng bê tông hình tròn (đường kính 60cm), 03 chậu nhựa tròn (đường kính 25cm), 01 cây ngũ gia bì và 03 khóm cây tóc tiên, Cơ quan điều tra không thu hồi được.

Về trách nhiệm dân sự: bị hại Nguyễn Hải C- bh yêu cầu bồi thường về chi phí thuốc men, khám bệnh, giám định, đi lại, nghỉ việc không hưởng lương và các chậu cây bị phá hỏng, tổng cộng là 15.252.000 đồng; yêu cầu bù đắp tổn thất về tinh thần tương đương 20 tháng lương cơ sở; Nguyễn Thị Thanh Th- bc không chấp nhận trách nhiệm bồi thường thiệt hại.

** Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 201/2022/HS-ST ngày 20/7/2022, Tòa án nhân dân quận Đống Đa, thành phố Hà Nội đã quyết định:*

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc phạm tội Cố ý gây thương tích; áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134, các điểm i và s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc 06 (sáu) tháng tù; thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Áp dụng Điều 589 và 590 Bộ luật Dân sự; buộc bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc phải bồi thường cho anh Nguyễn Hải C- bh tổng cộng là 24.192.000 đồng.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí sơ thẩm, các điều kiện thi hành án dân sự và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 22/7/2022, bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc có đơn kháng cáo Bản án sơ thẩm về tội danh, hình phạt và trách nhiệm bồi thường dân sự.

** Tại phiên tòa phúc thẩm:* Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội phân tích về nội dung vụ án và đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận một phần kháng cáo, sửa Bản án sơ thẩm và áp dụng biện pháp miễn chấp hành hình phạt tù có điều kiện cho bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc: áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134, các điểm i và s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 và Điều 65 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc 06 tháng tù về tội Cố ý gây thương tích nhưng cho hưởng án treo; ấn định thời gian thử thách là 12 tháng và giao bị cáo cho Chính quyền địa phương nơi cư trú giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của án treo; buộc bị cáo phải bồi thường thiệt hại cho bị hại tổng cộng là 24.192.000 đồng; các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị, đã có hiệu lực pháp luật nên không xem xét.

- Người bào chữa cho bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc phân tích về nội dung vụ án và lập luận: do gia đình bị hại đã vi phạm quy tắc về xây dựng và lắp đặt đường ống nước thải, tạo mùi hôi thối và nước thải tràn ra sân gây mất vệ sinh dẫn đến việc các bên mâu thuẫn và thường xuyên cãi, chửi nhau; ngày 07/12/2020, bị hại đã xô đẩy, hành hung bị cáo rồi lại đánh nhau với anh Phạm Thanh D- lc nên bị cáo đã dùng thanh gỗ là một đoạn giát giường đánh trả bị hại để tự vệ trong hoàn cảnh bị kích động mạnh và không có mục đích gây thương tích; cả bị cáo và bị hại đều bị thương tích nhưng bị cáo không yêu cầu trưng cầu giám định và không có yêu cầu về hình sự, dân sự; bị hại bị chấn thương phần mềm với mức độ không đáng kể và Bản kết luận giám định số 138 ngày 03/6/2022 của Viện khoa học hình sự- Bộ Công an đã xác định tỷ lệ tổn thương cơ thể của anh C-bh là 0%; Bản kết luận giám định số 1345 ngày 31/12/2020 của Trung tâm pháp y Hà Nội kết luận thương tích của bị hại 02% là không khách quan và không căn cứ vào Thông tư 22/2019/TT- BYT ngày 28/8/2019 của Bộ Y tế nên không có căn cứ xác định mức độ tổn thương cơ thể của bị hại. Cơ quan điều tra đã thu giữ chiếc gậy gỗ màu nâu nhưng không có người nộp vật chứng, trong khi kết quả tranh tụng lại thể hiện là bị cáo sử dụng thanh giát giường bằng gỗ; như vậy, Cơ quan tiến hành tố tụng cấp sơ thẩm có vi phạm tố tụng trong việc thu giữ vật chứng và không đủ căn cứ xác định bị cáo T- bc sử dụng “*hung khí nguy hiểm*”. Người bào chữa cho bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo; áp dụng Điều 157 và khoản 1 Điều 359 Bộ luật Tố tụng hình sự; tuyên bố bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc không phạm tội; kiến nghị Trung tâm pháp y Hà Nội xử lý vi phạm đối với Giám định viên (*đã tiến hành giám định tại Bản kết luận giám định số 1345 ngày 31/12/2020*) theo quy định của pháp luật.

- Bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc giữ nguyên kháng cáo và khai nhận: bị cáo có dùng thanh gỗ là một đoạn giát giường vụt anh Nguyễn Hải C- bh với mục đích tự vệ và ngăn cản anh C-bh đánh anh Phạm Thanh D- lc mà không có mục đích gây thương tích cho bị hại, hành vi của bị cáo có sai phạm nhưng chưa đến mức xử lý về hình sự; vì vậy, bị cáo không phạm tội Cố ý gây thương tích và không chấp nhận trách nhiệm bồi thường thiệt hại.

- Bị hại Nguyễn Hải C- bh (*không kháng cáo*) giữ nguyên lời khai tại cấp sơ thẩm, đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo và xử nghiêm đối với bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc, buộc bị cáo phải bồi thường thiệt hại theo quyết định của Bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Đơn kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc phù hợp quy định tại các Điều 331 và 333 Bộ luật Tố tụng hình sự về chủ thể và thời hạn kháng cáo nên Hội đồng xét xử xem xét kháng cáo theo quy định của pháp luật.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc khai nhận có dùng thanh gỗ là một đoạn giát giường (*dài khoảng 60 cm, rộng khoảng 07 cm*) vụt anh Nguyễn Hải C- bh để tự vệ và ngăn cản anh C-bh đánh anh Phạm Thanh D- lc mà không có mục đích gây thương tích cho bị hại, hành vi của bị cáo có sai phạm nhưng chưa đến mức xử lý về hình sự; vì vậy, bị cáo không phạm tội Cố ý gây thương tích và không chấp nhận trách nhiệm bồi thường thiệt hại. Hội đồng xét xử xét thấy lời khai nhận của bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc tại phiên tòa phúc thẩm (*về hành vi dùng thanh gỗ dài khoảng 60 cm, rộng khoảng 07 cm để vụt vào cơ thể bị hại Nguyễn Hải C- bh*) phù hợp với lời khai của bị cáo trình bày tại cấp sơ thẩm (*bút lục 52- 54; 68- 79*), lời khai của bị hại Nguyễn Hải C- bh (*bút lục 48- 51; 60- 67*) và những người làm chứng (*bút lục 55- 59; 80- 99*), phù hợp các vật chứng đã thu giữ, tài liệu về khám và điều trị thương tích, kết luận giám định và kết luận định giá tài sản, các bản ảnh trích xuất Camera (*bút lục 150- 156*) và các tài liệu, chứng cứ khác được thu thập hợp pháp trong hồ sơ vụ án- Đủ cơ sở kết luận: khoảng 07 giờ 30 phút ngày 07/12/2020, tại khu vực sân chung trước ... (*..., quận Đống Đa, thành phố Hà Nội*), Nguyễn Thị Thanh Th- bc đã sử dụng hung khí nguy hiểm là một thanh gỗ (*dài khoảng 60cm, rộng khoảng 07cm*) vụt nhiều phát vào tay, vùng bắp chân và đầu gối của anh Nguyễn Hải C- bh, gây thương tích cho bị hại Nguyễn Hải C- bh với tỷ lệ tổn hại sức khỏe là 02%; hành vi của Nguyễn Thị Thanh Th- bc đã phạm tội Cố ý gây thương tích; tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự; Bản án sơ thẩm đã quy kết bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc theo tội danh và điều luật đã viện dẫn là có căn cứ, đúng pháp luật. Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo về tội danh và điều luật áp dụng đối với bị cáo, không chấp nhận quan điểm và lập luận của người bào chữa cho bị cáo trình bày tại phiên tòa cho rằng không đủ căn cứ kết án đối với bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc.

[3] Bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự; bị cáo có nhân thân tốt và chưa có tiền án, tiền sự, “*phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng*” và “*thành khẩn khai báo*” đối với các hành vi đã thực hiện, là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo theo các điểm i và s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự và đã được Bản án sơ thẩm xem xét, áp dụng cho bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc. Theo các tài liệu trong hồ sơ vụ án và kết quả tranh tụng tại phiên tòa thể hiện: giữa bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc và bị hại Nguyễn Hải C- bh đã có quá trình mâu thuẫn, xô đẩy nhau, bị hại C- bh có tát bị cáo (*theo lời khai xác nhận của bị hại C- bh đã khai nhận ngày 23/12/2020-*

bút lục 63) , bị cáo cũng bị bầm tím bắp tay trái và đầu gối trái (*thể hiện tại Biên bản xem xét dấu vết trên thân thể ngày 10/12/2020- bút lục 102*), bị hại còn đánh nhau với anh Phạm Thanh D- lc; như vậy, bị hại có một phần lỗi (*lỗi hỗn hợp*) đã thúc đẩy hành vi phạm tội của bị cáo; vì vậy, Hội đồng xét xử áp dụng bổ sung tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc theo quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[4] Bản án sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ của hành vi phạm tội của bị cáo, hậu quả xảy ra và tỷ lệ tổn thương cơ thể của bị hại (02%) để áp dụng loại hình phạt tù có thời hạn và xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc 06 tháng tù (*mức khởi điểm của khung hình phạt*) là có căn cứ, đúng pháp luật. Bản án sơ thẩm không cho bị cáo T- bc hưởng án treo là có phần nghiêm khắc, bởi lẽ: bị cáo có nhân thân tốt, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nguyên nhân của tội phạm là do tranh chấp trong sinh hoạt của cộng đồng dân cư và lỗi hỗn hợp, mức độ tổn hại sức khỏe của bị hại không lớn (*tỷ lệ tổn hại sức khỏe là 1,5%; được làm tròn là 2%*), bị hại bị tổn thương phần mềm và đến nay, không còn dấu vết thương tích và di chứng chấn thương nên Bản kết luận giám định pháp y thương tích số 138 ngày 03/6/2022 của Viện khoa học hình sự- Bộ Công an đã xác định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của bị hại C- bh tại thời điểm giám định lại là 0%; bị cáo có nơi cư trú và việc làm ổn định, có khả năng tự cải tạo và việc cho bị cáo hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội. Vì vậy, Hội đồng xét xử ghi nhận quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội đề nghị tại phiên tòa phúc thẩm và sửa Bản án sơ thẩm về biện pháp chấp hành hình phạt tù có điều kiện, cho bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc hưởng án treo và buộc bị cáo phải chịu sự giám sát, giáo dục của Chính quyền địa phương trong thời gian thử thách, cũng đủ tác dụng để giáo dục, cải tạo đối với bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung, đảm bảo tình đoàn kết các hộ dân trong cộng đồng dân cư.

[5] Bản án sơ thẩm đã buộc bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe và tài sản bị xâm phạm cho bị hại tổng cộng là 24.192.000 đồng, bao gồm: chi phí về khám, chữa bệnh là 640.000 đồng; tiền thuốc là 597.000 đồng; chi phí giám định là 1.215.000 đồng; chi phí taxi, xe ôm là 3.000.000 đồng; thu nhập bị mất và giảm sút trong 15 ngày nghỉ việc (*tính từ ngày 07/12/2020*) là 9.000.000 đồng ($= 600.000 \text{ đồng} \times 15 \text{ ngày}$); thiệt hại về các chậu cây cảnh bị hủy hoại là 800.000 đồng; và bù đắp tổn thất về tinh thần (*tương ứng 06 tháng lương cơ sở*) là 8.940.000 đồng ($= 1.490.000 \text{ đồng} \times 06 \text{ tháng}$); tổng cộng là 24.192.000 đồng. Xét thấy quyết định của Bản án sơ thẩm về mức độ bồi thường đối với bị cáo T- bc là có căn cứ, đúng quy định của Bộ luật Dân sự, phù hợp các hóa đơn, chứng từ do bị hại giao nộp và phù hợp chi phí thực tế. Vì vậy, Hội đồng xét xử ghi nhận quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội trình bày tại phiên tòa phúc thẩm, không chấp

nhận kháng cáo của bị cáo về trách nhiệm bồi thường, mức độ bồi thường và giữ nguyên quyết định của Bản án sơ thẩm về bồi thường dân sự.

[6] Cấp phúc thẩm sửa Bản án sơ thẩm về hình sự và giữ nguyên Bản án sơ thẩm về dân sự nên bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc phải nộp án phí dân sự phúc thẩm và không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm, theo các điểm e và h khoản 2 Điều 23, khoản 1 Điều 29 Nghị quyết về án phí, lệ phí Tòa án.

[7] Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị theo quy định tại Điều 343 Bộ luật Tố tụng hình sự.

[8] *Vì các lẽ trên;*

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355 và điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Sửa một phần Bản án hình sự sơ thẩm số 201/2022/HS- ST ngày 20/7/2022 của Tòa án nhân dân quận Đống Đa, thành phố Hà Nội đối với bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc:

* Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134, các điểm i và s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 và Điều 65 Bộ luật Hình sự:

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc 06 (sáu) tháng tù về tội Cố ý gây thương tích nhưng cho hưởng án treo; thời gian thử thách là 12 (mười hai) tháng, kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc cho Ủy ban nhân dân phường ..., quận Đống Đa, thành phố Hà Nội giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

* Áp dụng khoản 1 Điều 48 Bộ luật Hình sự; các Điều 584, 585, 586, 589 và 590 Bộ luật Dân sự:

Buộc bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc phải bồi thường cho bị hại Nguyễn Hải C- bh đối với thiệt hại do sức khỏe và tài sản bị xâm phạm: chi phí khám bệnh là 640.000 đồng, tiền thuốc là 597.000 đồng, chi phí giám định pháp y là 1.215.000 đồng, chi phí xe đi lại là 3.000.000 đồng, thu nhập bị mất và giám sát trong 15 ngày nghỉ việc là 9.000.000 đồng, thiệt hại về các chậu cây cảnh bị hủy

hoại là 800.000 đồng và bù đắp tổn thất về tinh thần (tương ứng 06 tháng lương cơ sở) là 8.940.000 đồng; tổng cộng là 24.192.000 đồng.

2. Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; các điểm e và h khoản 2 Điều 23, khoản 1 Điều 29 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 về án phí, lệ phí Tòa án:

- Buộc bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc phải nộp 300.000 đồng án phí dân sự phúc thẩm.

- Bị cáo Nguyễn Thị Thanh Th- bc không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các Quyết định khác của Bản án sơ thẩm về xử lý vật chứng, án phí sơ thẩm và các điều kiện thi hành án dân sự không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Hà Nội;
- VKSND quận Đống Đa;
- Công an quận Đống Đa;
- TAND quận Đống Đa;
- Chi cục THADS Q. Đống Đa;
- Bị cáo; bị hại;
- UBND phường nơi BC cư trú;
- Lưu hồ sơ, văn phòng.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

PHẠM NĂNG THÀNH